



ŚWIADECTWO ZGODNOŚCI UE

W przypadku pojazdów kompletnych kategorii R

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Nel caso di veicoli completi di categoria R

Ja, niżej podpisany:
lo sottoscritto:

Marcin Nowotka

(imię i nazwisko, stanowisko)
(nome e cognome, carica)

niniejszym zaświadczam, że następujący pojazd kompletny:
con la presente certifico che il seguente veicolo completo:

- 1.1. Marka (nazwa handlowa producenta):
Marca (designazione commerciale del produttore):
- 1.2. Typ:
Tipo:
- 1.2.1. Wariant:
Variante:
- 1.2.2. Wersja:
Versione:
- 1.2.3. Nazwa handlowa (jeżeli występuje):
Designazione commerciale (se disponibile):

PRONAR

WP01

AAAA

AA

Wóz przeładowniczy PRONAR T743 lub wóz przeładowniczy T743 lub PRONAR T743 lub przyczepa PRONAR T743 lub T743/Carrello di ricarica PRONAR T743 o carrello di ricarica T743 o PRONAR T743 o rimorchio PRONAR T743 o T743
S2a

- 1.3. Kategoria, podkategoria i wskaźnik prędkości pojazdu:
Categoria, sottocategoria e indice di velocità del veicolo:
- 1.4. Nazwa przedsiębiorstwa i adres producenta:
Nome e indirizzo del produttore:

PRONAR Sp. z o.o.
ul. Mickiewicza 101A
PL-17-210 Narew
Polska/Polonia
Nie dotyczy
Non pertinente

- 1.4.2. Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela producenta (jeśli dotyczy):
Nome e indirizzo del rappresentante autorizzato del produttore (se pertinente):

- 5.1. Umieszczenie tabliczki znamionowej lub tabliczek znamionowych producenta:
Posizione della targhetta nominale o delle targhette nominali del produttore:
Sposób umieszczenia tabliczki znamionowej lub tabliczek znamionowych producenta:
Metodo di apposizione della targhetta nominale o delle targhette nominali:

Po prawej stronie przodu pojazdu
Sul lato destro della parte anteriore del veicolo

Przynitowana lub przyklejona
Rivettata o incollata

Prawa strona ramy
Lato destro del telaio
SZB7430XXN2X00075

zgodnym z typem opisanym w świadectwie homologacji typu UE e20*167/2013*00038*00 wydanym
per tutto al tipo descritto nella scheda di omologazione UE e20*167/2013*00038*00 emessa il

any na stałe w państwach członkowskich o ruchu prawostronnym/lewostronnym stosującym jednostki
prędkościomierzach.
to in modo permanente negli Stati membri aventi circolazione a destra / sinistra e che usano unità
chilometro.

29. 08. 2022

Luogo, data

Marcin Nowotka

Dyrektor ds. Eksportu
Export Sales Director

Podpis / Firma

2200

R-54 oraz
jeżeli dotyczy
maszyny -
ECE R-54 e
indicate nella
na nuova - la

Ogólne cechy konstrukcyjne

Caratteristiche generali della costruzione

3.3.1.	Liczba osi i kół: <i>Numero di assi e di ruote:</i>	3 osie, 6 kół 3 assi, 6 ruote
3.3.2.	Liczba i położenie osi z kołami bliźniaczymi: <i>Numero e posizione degli assi a ruote gemellate</i>	Nie dotyczy Non applicabile
3.3.3.	Liczba i położenie osi kierowanych: <i>Numero e posizione degli assi sterzanti:</i>	Dwie; oś przednia, oś tylna Due; asse anteriore, asse posteriore
3.3.5.	Liczba i położenie osi hamowanych: <i>Numero e disposizione degli assi frenanti:</i>	3, wszystkie osie hamowane 3, tutti gli assi sono frenanti
3.5.3.	Typ podwozia: z dyszlem/z dyszlem na zawiasach/z dwiema osiami/inne <i>Tipo di telaio: con il timone / con il timone articolato / a due assi / altro</i>	Rama podłużnicowa z dyszlem sztywnym Telaio longitudinale con il timone rigido
5.1.1.1.	Deklarowana maksymalna prędkość konstrukcyjna pojazdu [km/h]: <i>Velocità massima di progetto dichiarata del veicolo [km/h]:</i>	40 km/h

Masy

Masse

4.1.1.1.		Masa(-y) własna(-e) w stanie gotowym do jazdy [kg]: <i>Massa (e) a vuoto in ordine di marcia [kg]:</i>			11700					
4.1.1.1.1.		Maksimum [kg]: <i>Massimo [kg]:</i>			9600					
4.1.1.1.2.		Minimum [kg]: <i>Minimo [kg]:</i>			30000					
4.1.2.1.		Technicznie dozwolona maksymalna masa całkowita (maksymalne masy całkowite) [kg]: <i>Massa massima a pieno carico tecnicamente ammissibile (masse totali massime) [kg]:</i>								
4.1.2.1.1.		Technicznie dopuszczalna maksymalna(-e) masa(-y) na oś [kg]: <i>Massa (e) massima (e) tecnicamente ammissibile (e) sull'asse [kg]:</i>								
4.1.2.1.2.		Obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu (S) [kg]: <i>Carico verticale sul punto di aggancio (S) [kg]:</i>			3000					
4.1.2.2.		Masa(-y) i opona(-y) <i>Peso (i) e pneumatico (i)</i>								
Zespół opon nr Gruppo pneumatici no	Oś nr Asse no	Rozmiar opony, w tym indeks nośności i symbol kategorii prędkości <i>Dimensioni dello pneumatico compreso indice di carico e simbolo della categoria di velocità</i>	Promień toczny [mm] <i>Raggio di rotolamento [mm]</i>	Obciążenie znamionowe jednej opony [kg] <i>Carico nominale di uno pneumatico [kg]</i>	Maksymalna dopuszczalna masa na oś [kg] <i>Massa massima ammissibile sull'asse [kg]</i>	Maksymalna dopuszczalna masa pojazdu [kg] <i>Peso massimo consentito del veicolo [kg]</i>	Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu [kg] <i>Carico verticale massimo ammissibile sul punto di aggancio [kg]</i>	Carreggiata [mm] <i>Carreggiata [mm]</i>		
								Min	Max	
1	1	700/50-26,5	629							
	2	164 A8						2260	2260	
	3									
2	1	710/50R26,5	683							
	2	164 A8		5000	10000	30000	3000			
	3									
3	1	600/55R26,5	662							
	2	164 A8						2200		
	3									
4	1	600/55-26,5	640							
	2	164 A8								
	3									

<

Dopuszcza się stosowanie opon o zakresie wymiarów takich jak podane w tabeli powyżej, homologowanych zgodnie z regulaminem ECE R-106 lub ECE o minimalnym indeksie prędkości / nośności 164 A8. Ciśnienie w ogumieniu powinno być zgodne ze specyfikacją producenta. Ciśnienie podane w tabeli standardowo używanych opon. Zawsze należy stosować się do wartości ciśnienia podanej przez producenta opon lub – w przypadku fabrycznie nowych wartości ciśnienia podanej na feldzie.
È consentito l'uso di pneumatici con una gamma di dimensioni come mostrato nella tabella soprastante, omologati secondo la normativa ECE R-106 o con un indice minimo di velocità / carico di 164 A8. La pressione degli pneumatici deve essere conforme alle specifiche del produttore. Le pressioni con un indice minimo di velocità / carico di 164 A8. La pressione degli pneumatici deve essere conforme alle specifiche del produttore. Le pressioni tabella riguardano gli pneumatici standard. Rispettare sempre la pressione dichiarata dal produttore dello pneumatico o - nel caso di una macchina - la pressione indicata sul cerchione.

- 4.1.3.** Maksymalne dopuszczalne obciążenie(-a) w tylnym punkcie sprzęgu do holowania drugiego pojazdu kategorii R lub S dla każdej konfiguracji podwozie/hamulec w tym drugim pojeździe
Carico (-i) massimo (-i) ammissibile (-i) sul punto di aggancio posteriore per il traino di un altro veicolo di categoria R o S per ciascuna configurazione telaio / freno di quest'ultimo veicolo

Hamulec Freno Bez hamulca [kg]: Senza freno [kg]: Hamowanie bezwładnościowe / Frenatura inerziale Hamowanie hydrauliczne/ Frenatura idraulica Hamowanie pneumatyczne/ Frenatura pneumatica	Dyszel Timone	Dyszel sztywny Timone rigido	Oś centralna Asse centrale
	- kg	- kg	- kg
	- kg	- kg	- kg
	- kg	- kg	- kg
	- kg	Nie dotyczy Non applicabile	- kg

Główne wymiary
Dimensioni principali

- 4.2.2.** Dla pojazdów kompletnych/skompletowanych
Per veicoli completi / completati
- 4.2.2.1.1.** Długość w ruchu drogowym [mm]:
Lunghezza [mm]: max: 10500
min: 10300
W zależności od wyposażenia opcjonalnego/
A seconda dell'equipaggiamento opzionale
- 4.2.2.1.2.** Szerokość w ruchu drogowym [mm]:
Larghezza [mm]: max: 3000
W zależności od wyposażenia opcjonalnego/
A seconda dell'equipaggiamento opzionale
- 4.2.2.1.3.** Wysokość w ruchu drogowym [mm]:
Altezza [mm]: max: 4000
W zależności od wyposażenia opcjonalnego/
A seconda dell'equipaggiamento opzionale
- 4.2.2.5.** Rozstaw osi [mm]:
Interasse [mm]: max: 7520
min: 7320
- 4.2.2.6.** Odległość między kolejnymi osiami [mm]:
Distanza tra assi consecutivi [mm]: 1 – 2
2 – 3
1810
- 4.2.2.7.1.** Odległość między punktem sprzęgu a pierwszą osią [mm]:
Distanza tra il punto di aggancio e il primo asse [mm]: max: 4900
min: 4700
W zależności od wyposażenia opcjonalnego/
A seconda dell'equipaggiamento opzionale
- 4.2.2.7.2.** Odległość między punktem sprzęgu a ostatnią osią [mm]:
Distanza tra il punto di aggancio e l'ultimo asse [mm]: max: 7520
min: 7320
W zależności od wyposażenia opcjonalnego/
A seconda dell'equipaggiamento opzionale
- 4.2.2.8.** Rozstaw kół [mm]:
Carreggiata [mm]: Oś 1:
Asse 1:
lub / o
Oś 2:
Asse 2:
lub / o
Oś 3:
Asse 3:
max: 2260
min: 2200
W zależności od zastosowanego ogumienia,
patrz punkt 4.1.2.2./
A seconda degli pneumatici utilizzati, vedere la sezione 4.1.2.2.
- Hamowanie**
Frenata
- 43.4.6.** Elektroniczny układ hamulcowy: tak/nie/opcjonalnie
Sistema frenante elettronico: sì / no / optional
- 43.7.1.** Technologia układu sterowania hamulców pojazdu ciągniętego:
hydrauliczna/pneumatyczna/elektryczna/bezwładnościowa/brak
*Tecnologia del sistema di controllo del freno del veicolo
rimorchiato: idraulico / pneumatico / elettrico / inerziale /
nessuno*
- 43.7.4.** Typ połączeń: dwuprzewodowe/brak
Tipo di collegamento: due fili / nessuno
- 43.7.5.** Elektryczny przewód sterujący: tak/nie
Cavo di controllo elettrico: sì / no

43.7.6. Obecność złącza ISO 7638:2003: tak/nie
Presenza del connettore ISO 7638: 2003: sì / no

Nie dotyczy
Non pertinente

Skrzynia(-e) ładunkowa(-e)

Cassa /e di carico

33.

Nie dotyczy
Non applicabile

Sprzęgi mechaniczne

Agganci meccanici

38.3.

Tyłny sprzęg mechaniczny

Aggancio posteriore meccanico

Nie dotyczy
Non applicabile

38.4.

Przednie urządzenie sprzęgające

Dispositivo di aggancio frontale

	Sprzęg / Aggancio 1	Sprzęg / Aggancio 2	Sprzęg / Aggancio 3	Sprzęg / Aggancio 4
Typ (zgodnie z dodatkiem 1 do załącznika XXXIV do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/208):/	Cięgno kulowe K80/	Cięgno kulowe K80/	Cięgno kulowe K80/	Cięgno kulowe K80/
<i>Tipo (secondo l'appendice 1 dell'allegato XXXIV al regolamento delegato (UE) 2015/208 della Commissione): /</i>	<i>Tirante a sfera K80</i>	<i>Tirante a sfera K80</i>	<i>Tirante a sfera K80</i>	<i>Tirante a sfera K80</i>
Marka/ Marchio:	Scharmuller	GKN Walterscheid	Ruhlicke	Scharmuller
Oznaczenie typu przez producenta/ <i>La designazione del tipo del produttore</i>	650901	ZKK 80-145	998014	650820
Znak homologacji typu (UE) lub numer:/ <i>Marchio di omologazione del tipo (UE) o numero:</i>	e1 00015 ND	e1 00315 ND	e1 00620 ND	E1 00280 ND
Maksymalne obciążenie poziome/wartość D/ <i>Carico orizzontale massimo / valore D</i>	120,2 kN	128,5 kN	117 kN	120,2 kN
Masa ciągnięta/ Massa trainata (t)	30	30	30	30
Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu (S)/ <i>Carico verticale massimo ammissibile sul punto di aggancio (S)</i>	4000 [kg]	4000 [kg]	4000 [kg]	4000 [kg]
Położenie punktu sprzęgu/ <i>Posizione del punto di aggancio</i>				
– Wysokość nad podłożem/ <i>Altezza dal suolo</i>			min.: 450 mm max.: 750 mm	
52.5. Krótki opis urządzeń podpierających do obsługi i konserwacji: <i>Breve descrizione dei dispositivi di supporto per il funzionamento e la manutenzione:</i>			Nie dotyczy <i>Non applicabile</i>	